



# Ficha de datos de seguridad

## conforme al US OSHA Hazard Communication Standard (29 CFR 1910.1200)

XS81-0000-04B  
Versión 3.0

AquaSeal GreenStar  
Revisión 23 jun. 2025

Fecha de edición 23 jun. 2025

### Componentes peligrosos

n.º CAS N.º CE N.o Índice	Nombre de la sustancia Número-REACH	peso %
* 1071-93-8 213-999-5	<b>Adipohydrazide</b> Skin Sens. 1 H317 / Aquatic Chronic 2 H411	0,300 < 0,500

### Observación

Texto de las frases H: véase la sección 16.

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

#### Informaciones generales

Al aparecer síntomas o en caso de duda preguntar a un médico. En caso de pérdida de conocimiento no administrar nada por la boca, acostar al afectado en posición lateral estable y preguntar a un médico.

#### En caso de inhalación

En el caso de respiración irregular o parálisis de la misma, utilizar la respiración artificial. Llevar al accidentado al aire libre y mantenerlo caliente y tranquilo.

#### Después de contacto con la piel

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. No emplear ni disolventes ni diluyentes.

#### En caso de contacto con los ojos

Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Llamar inmediatamente ayuda médica.

#### En caso de ingestión

En caso de ingestión, enjuáguese la boca con agua (solamente si la persona está consciente). Llamar inmediatamente ayuda médica. Mantener a la víctima en posición de reposo. NO provocar el vómito.

#### Protección propia del primer auxiliante

Primer socorrista: ¡Hacer atención a autoprotección!

### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

#### Síntomas

Al aparecer síntomas o en caso de duda preguntar a un médico.

### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Ayuda elemental, decontaminación, tratamiento sintomático.

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1 Medios de extinción

#### Medios de extinción apropiados

espuma resistente al alcohol, Dióxido de carbono (CO2), Polvo, niebla de pulverización, (agua)

#### Medios de extinción no apropiados

Chorro de agua potente

### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio se forma denso humo negro. La respiración de productos de descomposición peligrosos puede causar daños de salud graves.

### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Tener preparado el aparato respiratorio de protección. Refrescar con agua los recipientes cerrados que se encuentran en las cercanías del foco de incendio. No dejar llegar el agua de extinción a canalización o al medio acuáticos.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Eliminar toda fuente de ignición. Ventilar la zona afectada. No inhalar los vapores.

### 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

# Ficha de datos de seguridad

## conforme al US OSHA Hazard Communication Standard (29 CFR 1910.1200)

XS81-0000-04B  
Versión 3.0

AquaSeal GreenStar  
Revisión 23 jun. 2025

Fecha de edición 23 jun. 2025

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Si el producto contamina lagos, ríos o alcantarillas, informar a las autoridades apropiadas de acuerdo a las regulaciones locales.

### 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

#### Para la retención

Limitar y contener el material desbordado con material absorbente incombustible (p.e. arena, tierra, vermiculita, tierra infusoria) según las ordenanzas locales, juntar en recipientes previstos (ver capítulo 13).

#### Para limpieza

Efectuar una limpieza posterior con detergentes. No emplear disolventes.

### 6.4 Referencia a otras secciones

Manejo seguro: véase sección 7

Protección individual: véase sección 8

Eliminación: véase sección 13

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

#### Informaciones para manipulación segura

Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Protección individual: véase sección 8. No vaciar los recipientes con presión - no es un recipiente de presión! Guardar siempre en recipientes, que corresponden al material del recipiente original. Seguir las disposiciones legales de protección y seguridad.

#### Indicaciones para la higiene industrial general

No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

### 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

#### Requisitos para los lugares de almacenamiento y recipientes

Almacenaje conforme con el reglamento de seguridad de servicio. Manténgase el recipiente bien cerrado. No vaciar los recipientes con presión - no es un recipiente de presión! Prohibido fumar. Prohibido el paso a personas no autorizadas. Mantener los recipientes cerrados en posición vertical, para evitar todo escape del producto.

#### Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

Almacenar lejos de substancias ácidas o alcalinas, así como de substancias oxidantes.

**Clase de almacenamiento** LGK12 - líquidos no inflamables que no pueden asignarse a ninguna de las clases de almacenamiento antes citadas

#### Más datos sobre condiciones de almacenamiento

Manténgase el recipiente bien cerrado. Prohibido fumar. Prohibido el paso a personas no autorizadas. Mantener los recipientes cerrados en posición vertical, para evitar todo escape del producto. Conservar en locales bien secos y ventilados a una temperatura de 5 °C a 25 °C.

### 7.3 Usos específicos finales

Respetar la hojas técnicas.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1 Parámetros de control

#### Valores límites de puesto de trabajo

No hay datos disponibles

#### Límite biológico

No hay datos disponibles

#### DNEL trabajador

n.º CAS	Nombre de la sustancia	DNEL tipo	DNEL valor
* 1071-93-8	Adipohydrazide	Largo plazo – efectos sistémicos, por inhalación	17.5 mg/m <sup>3</sup>

#### PNEC

n.º CAS	Nombre de la sustancia	PNEC tipo	PNEC Valor
1071-93-8	Adipohydrazide	Aguas, liberación intermitente	92 µg/L
1071-93-8	Adipohydrazide	Aguas, Agua de mar	6.2 µg/L
1071-93-8	Adipohydrazide	Estación de depuración	1,000 mg/L

# Ficha de datos de seguridad

## conforme al US OSHA Hazard Communication Standard (29 CFR 1910.1200)

XS81-0000-04B  
Versión 3.0

AquaSeal GreenStar  
Revisión 23 jun. 2025

Fecha de edición 23 jun. 2025

1071-93-8	Adipohydrazide	sedimento, agua dulce	0.241 mg/kg sediment dw
1071-93-8	Adipohydrazide	sedimento, agua de mar	0.024 mg/kg sediment dw

### 8.2 Controles de la exposición

Asegurar una buena ventilación. Esto se puede conseguir con aspiración local o de la habitación.

#### Protección individual

##### Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

##### Protección de la mano

Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo)

Espesor del material del aguante >= 0.4 mm

Tiempo de penetración >= 480 min

Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados. Hay que tener en cuenta las instrucciones e informaciones del fabricante de guantes de seguridad con respecto al uso, almacenaje, mantenimiento y repuesto. El tiempo el que tarde en romperse el material del guante depende del tiempo y el tensor de la exposición de la piel.

Productos de guantes recomendables: EN ISO 374

##### Protección de piel

Cremas protectoras pueden ayudar a proteger partes expuestas de la piel. Tras contacto no utilizar la crema.

##### Protección de ojos y cara

Gafas con protección lateral: EN 166

##### Protección corporal

Para el trato de productos químicos solo se puede llevar ropa para protección de productos químicos con la señal CE incluyendo el número de prueba con cuatro cifras. Es aconsejable utilizar ropa y calzado antiestáticos.

##### Controles de exposición medioambiental

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	Líquido	
Color	blanquecino	
Olor	característico	
pH a 20.0 °C (100%)	8 - 8.8	DIN EN ISO 19396-1
Punto de fusión/punto de congelación	no determinado	
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	100 °C	
	Fuente: Water	
Punto de inflamabilidad	no aplicable	
inflamabilidad	no aplicable	
Límite inferior de explosividad en, a 20°C	0.7 Vol-%	
	Fuente: Dipropylene glycol dimethyl ether	
Límite superior de explosividad en, a 20°C	11.6 Vol-%	
	Fuente: 2-(2-ethoxyethoxy)ethanol	
Presión de vapor en, a 20°C	24.004 mbar	
Densidad de vapor relativa	no aplicable	
Densidad a 20 °C	1.04 kg/l	
Solubilidad en agua en, a 20°C	completamente miscible	
Coeficiente de reparto n-octanol/agua	véase sección 12	
Temperatura de ignición en °C	165 °C	

**Ficha de datos de seguridad  
conforme al US OSHA Hazard Communication Standard (29 CFR 1910.1200)**

XS81-0000-04B  
Versión 3.0

AquaSeal GreenStar  
Revisión 23 jun. 2025

Fecha de edición 23 jun. 2025

Temperatura de descomposición	Fuente: Dipropylene glycol dimethyl ether no determinado
Viscosidad a 20 °C	135 mm <sup>2</sup> /s
características de las partículas	no aplicable

**9.2 Otros datos**

Contenido sólido	32.9 %
contenido en disolventes	7.2 %
Contenido de agua	59 %

**SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad**

**10.1 Reactividad**

Para este producto o sus ingredientes no existen datos especiales en relación con la reactividad.

**10.2 Estabilidad química**

Estable bajo aplicación de las normas y almacenaje recomendados. Otras informaciones sobre almacenaje correcto: véase sección 7.

**10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas**

Para evitar reacciones exotérmicas, tener lejos de ácidos fuertes, bases fuertes y agentes oxidantes fuertes

**10.4 Condiciones que deben evitarse**

Estable bajo aplicación de las normas y almacenaje recomendados. Otras informaciones sobre almacenaje correcto: véase sección 7. A temperaturas elevadas, pueden formarse productos de descomposición peligrosos.

**10.5 Materiales incompatibles**

No existen más datos relevantes disponibles.

**10.6 Productos de descomposición peligrosos**

Productos de descomposición en caso de incendio: véase la sección 5.

**SECCIÓN 11: Información toxicológica**

**11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**

**Toxicidad aguda**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Corrosión o irritación cutánea**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Lesiones oculares graves o irritación ocular**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Sensibilización respiratoria o cutánea**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Valoración científica de las características de CMR**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Peligro por aspiración**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Experiencias de la práctica/en seres humanos**

La inhalación de componentes de disolventes que superen el valor -AGW pueden perjudicar la salud, p.ej. irritaciones de las mucosas, vías respiratorias así como daños hepáticos, renales y del sistema nervioso central. Indicaciones son: Dolores de cabeza, Vértigo, fatiga, debilidad muscular, Obnubilación, en casos graves: inconsciencia. Disolventes pueden causar por absorción por la piel algunos de los efectos anteriormente mencionados. Un contacto largo y repetido con el producto provoca la pérdida de grasa de la piel y puede causar daños de contacto de la piel no alérgicos (dermititis de contacto) y/o la resorción de la sustancia nociva. Salpicaduras pueden provocar en los ojos irritaciones y lesiones reversibles.

**11.2 Información relativa a otros peligros**

**Ficha de datos de seguridad  
conforme al US OSHA Hazard Communication Standard (29 CFR 1910.1200)**

XS81-0000-04B  
Versión 3.0

AquaSeal GreenStar  
Revisión 23 jun. 2025

Fecha de edición 23 jun. 2025

**Propiedades de alteración endocrina**

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los seres humanos, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

**SECCIÓN 12: Información ecológica**

**12.1 Toxicidad**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**12.2 Persistencia y degradabilidad**

No hay información disponible.

**12.3 Potencial de bioacumulación**

Coeficiente de reparto n-octanol/agua = -2.4 (Adipohydrazide)

**12.4 Movilidad en el suelo**

No hay información disponible.

**12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

**12.6 Propiedades de alteración endocrina**

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

**12.7 Otros efectos adversos**

No hay información disponible.

**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**

**13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**

**Evacuación del producto/del embalaje**

No tirar los residuos por el desagüe; elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles.

**Clave de los residuos/marcas de residuos según CER/AVV**

080112 - Residuos de pintura y barniz distintos de los especificados en el código 08 01 11

**Otras recomendaciones de evacuación**

Los embalajes no contaminados pueden ser reciclados. Los envases no vaciados reglamentariamente son residuos especiales.

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**

**14.1 Número ONU o número ID**

no aplicable

**14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

**Transporte por vía terrestre (US DoT 49 CFR)**

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

**Transporte marítimo (IMDG)**

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

**Transporte aéreo (ICAO-TI / IATA-DGR)**

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

**14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**

no aplicable

**14.4 Grupo de embalaje**

no aplicable

**14.5 Peligros para el medio ambiente**

Transporte por vía terrestre (US DoT 49 CFR) no aplicable

Transporte marítimo (IMDG) no aplicable

**14.6 Precauciones particulares para los usuarios**

Transportar siempre en recipientes cerrados, derechos y seguros. Asegurarse, que las personas que transportan el producto saben lo que hay que hacer en caso de accidente o vertimiento.

Informaciones para manipulación segura: véase partes 6 - 8

**Ficha de datos de seguridad  
conforme al US OSHA Hazard Communication Standard (29 CFR 1910.1200)**

XS81-0000-04B  
Versión 3.0

AquaSeal GreenStar  
Revisión 23 jun. 2025

Fecha de edición 23 jun. 2025

**14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI**

No se transporta como mercancía a granel con arreglo al Código IBC.

**14.8 Informaciones adicionales**

**Transporte por vía terrestre (US DoT 49 CFR)**

no aplicable

**Transporte marítimo (IMDG)**

no aplicable

**Transporte aéreo (ICAO-TI / IATA-DGR)**

no aplicable

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria**

**15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

**Reglamentos nacionales**

También hay que respetar las leyes nacionales!

SARA Título III Sección 311/312 Categorías de peligro:

- \* Véase sección 2 de la ficha de datos de seguridad.  
This product contains max. 215 g/l g/l VOC (according to ASTM D2369).

**SECCIÓN 16: Otra información**

**Lista de declaraciones sobre productos peligrosos o declaraciones preventivas pertinentes de las secciones 2 a 15**

- H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
- \* H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Bibliografías y fuente de datos importantes**

Indicaciones provienen de enciclopedias y de literatura.

**Abreviaciones y acrónimos**

ADR: Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera

LEP: Valores límites de puesto de trabajo

VLB: Límite biológico

CAS: Servicio de resumen químico

CLP: Clasificación, etiquetado y envasado

CMR: Carcinógeno, mutágeno o tóxico para la reproducción

DIN: Deutsches Institut für Normung / Norm des Deutschen Instituts für Normung (German Institute for Standardization / German industrial standard)

DNEL: Nivel sin efecto derivado

EAKV: Catálogo Europeo de Residuos

EC: Concentración efectiva

CE: Comunidad Europea

EN: European Standard

UE/CEE: Espacio Económico Europeo

IATA-DGR: Asociación Internacional de Transporte Aéreo – Reglamentos de mercancías peligrosas

IBC Code: Código internacional para la construcción y el equipo de buques que transporten productos químicos peligrosos a granel

ICAO-TI:

Código IMDG: Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas

ISO: La Organización Internacional de Normalización

LC: Concentración letal

LD: Dosis letal

:

MARPOL: Convenio Internacional para prevenir la contaminación por los buques

OCDE: Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos

PBT: Persistente, bioacumulable y tóxico

PNEC: Concentración prevista sin efecto

RID: Reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril

REACH: Registro, evaluación, autorización y restricción de las sustancias y preparados químicos

ONU: United Nations

VOC: Compuestos orgánicos volátiles

mPmB: muy persistentes y muy bioacumulativas

**Indicación de modificaciones**

**Ficha de datos de seguridad  
conforme al US OSHA Hazard Communication Standard (29 CFR 1910.1200)**

XS81-0000-04B  
Versión 3.0

AquaSeal GreenStar  
Revisión 23 jun. 2025

Fecha de edición 23 jun. 2025

\* Datos frente la versión anterior modificados.